SCHLAGE

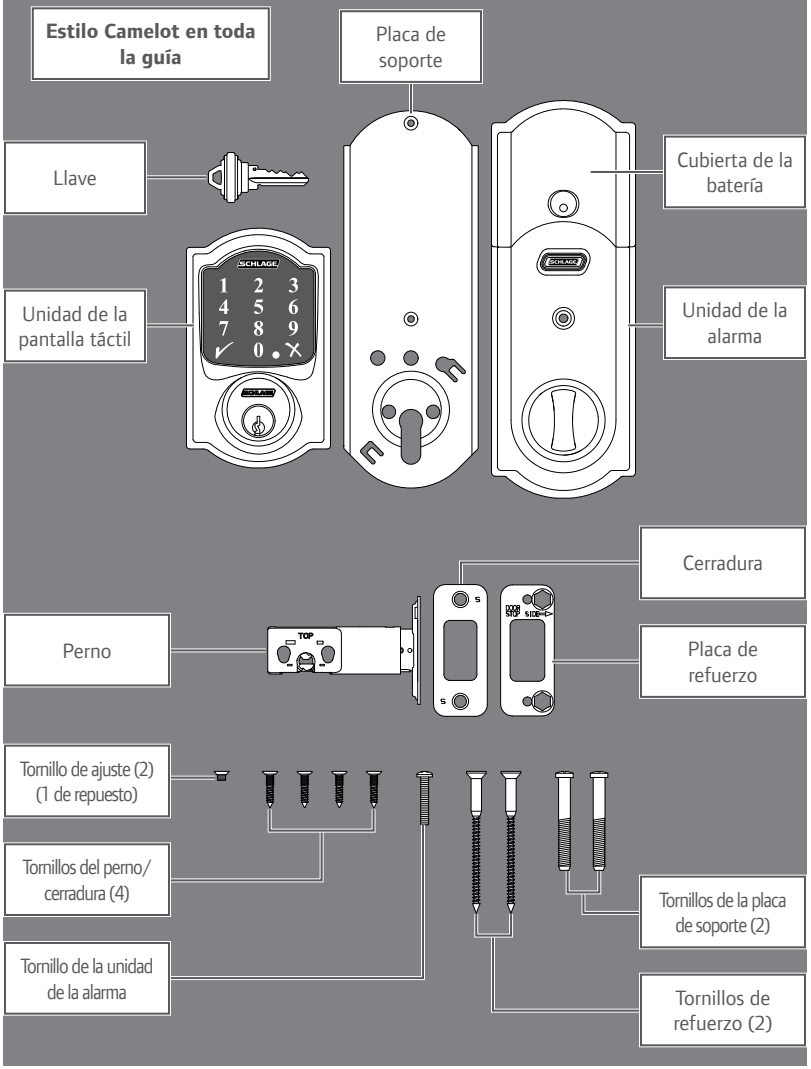
Cerrojo de pantalla táctil con alarma

Guía de instalación

Ingersoll Rand

CONTENIDO DEL PAQUETE

Estilo Camelot en toda la guía


Placa de soporte
Llave
Cubierta de la batería
Unidad de la pantalla táctil
Unidad de la alarma
Cerradura
Perno
Placa de refuerzo
Tornillo de ajuste (2) (1 de repuesto)
Tornillos del perno/ cerradura (4)
Tornillos de la placa de soporte (2)
Tornillo de la unidad de la alarma
Tornillos de refuerzo (2)

Estilo Century

¡COMENCEMOS!

Una vez que haya reunido todas sus herramientas, siga cada paso con atención y en orden. Como se trata de una cerradura electrónica, el orden de los pasos es muy importante. Si omite un paso, es posible que deba restablecer la configuración predeterminada de fábrica y volver a comenzar.

Definitivamente necesitará esta herramienta:

- Destornillador Phillips
  Puede usar un destornillador manual o eléctrico, pero NO use un taladro eléctrico.

También puede necesitar estas herramientas:

- Cinta métrica
- Destornillador de punta plana
- Lápiz
- Bloque de madera
- Martillo

NOTAS DE INSTALACIÓN. ¡LEER!

- NO use un taladro eléctrico para la instalación. Esto podría dañar la cerradura.
- Lea todas las instrucciones antes de comunicarse con el servicio de asistencia al cliente.
- **Comuníquese con el Servicio de Asistencia al Cliente antes de devolver el producto a la tienda.**
- NO coloque las baterías antes de instalar la cerradura. Siga las instrucciones en orden.
- Si ya ha instalado esta cerradura en otra puerta, DEBE PRIMERO restaurar la configuración predeterminada de fábrica. Consulte la Guía del usuario para obtener más información.
- Esta cerradura está diseñada para las siguientes temperaturas de funcionamiento:
  - Fuera del cuerpo de la cerradura (montada en el exterior): -31 °F (-35 °C) a 151 °F (66 °C)
  - Dentro del cuerpo de la cerradura (montada en el interior): 14 °F (-10 °C) a 120 °F (49 °C)

BREVE DESCRIPCIÓN DE LOS PASOS

1 Compruebe la alineación actual de la puerta/marco. 20

2 Retire el cerrojo actual de la puerta. 20

3 Consulte las dimensiones de la puerta/marco. 21

4 Ubique los códigos de programación y de usuario. 21

5 Instale el perno y la cerradura. 22
- 5a Ajuste la longitud del perno, de ser necesario. 22
- 5b Cambie a la placa delantera de perno redondo, de ser necesario. 22
- 5c Instale el perno en la puerta. 23
- 5d Instale la cerradura en el marco. 23
- 5e Prueba la alineación del perno. 24

6 Instale la unidad de la pantalla táctil. 24
- 6a Instale la pantalla táctil en la parte externa de la puerta. 24
- 6b Instale la placa de soporte en la parte interna de la puerta. 25

7 Instale la unidad de la alarma. 25
- 7a Retire la cubierta de la batería de la unidad de la alarma. 25
- 7b Conecte el cable a la unidad de la alarma. 26
- 7c Instale la unidad de la alarma. 26
- 7d Sujete la unidad de la alarma a la placa de soporte. 27

8 Instale las baterías. 27
- 8a Instale las baterías en la bandeja de las baterías. 27
- 8b Instale la cubierta de las baterías. 27

9 Configure la cerradura. 28

10 Pruebe la cerradura. 28
- 10a Extienda el perno (cerradura) usando el pestillo giratorio interior. 28
- 10b Extienda el perno (bloqueo) usando la pantalla táctil. 29
- 10c Retraiga el perno (desbloqueo) usando la pantalla táctil. 29
- 10d Si la cerradura no se bloqueó o desbloqueó: 29

11 Continúe con la Guía del usuario. 30

1 Compruebe la alineación actual de la puerta/marco.

Como el perno en esta cerradura se extiende automáticamente, es importante que la puerta y el marco estén alineados. Use esta lista de verificación para determinar si su alineación actual funcionará sin ajustes.

- ☐ Puedo bloquear la puerta sin empujar, tirar ni levantar la puerta.
- ☐ La alineación de mi puerta (la posibilidad de bloquear la puerta de forma sencilla y sin interrupciones) es igual con el cambio de estaciones.
- ☐ Cuando se cierra la puerta, hay espacio para que el cerrojo se extienda 1" dentro del marco cuando se bloquea.

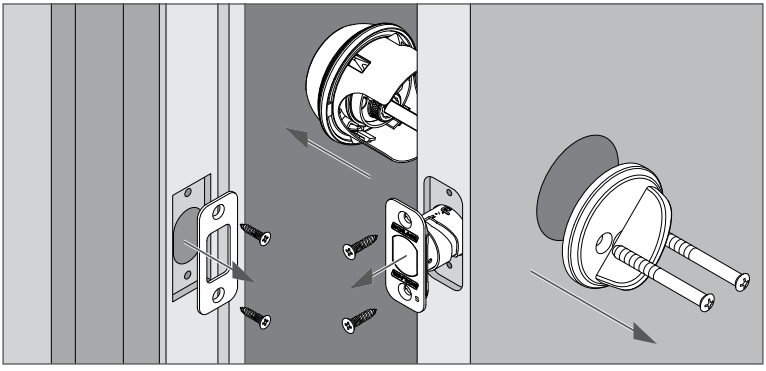
Si no marcó todas las casillas de la lista de verificación, deberá ajustar su puerta o marco. Visite **answers.schlage.com** para obtener más información.

2 Retire el cerrojo actual de la puerta.

Retire el cerrojo completo, incluido el perno. También puede retirar la cerradura.

ⓘ Para mantener el grado 1 de BHMA, debe instalar la placa de refuerzo y la cerradura incluidas **(ver el paso 5d en la página 23)**.

ⓘ Se muestra un cerrojo Schlage estándar. Consulte al fabricante de su cerrojo específico si necesita ayuda.



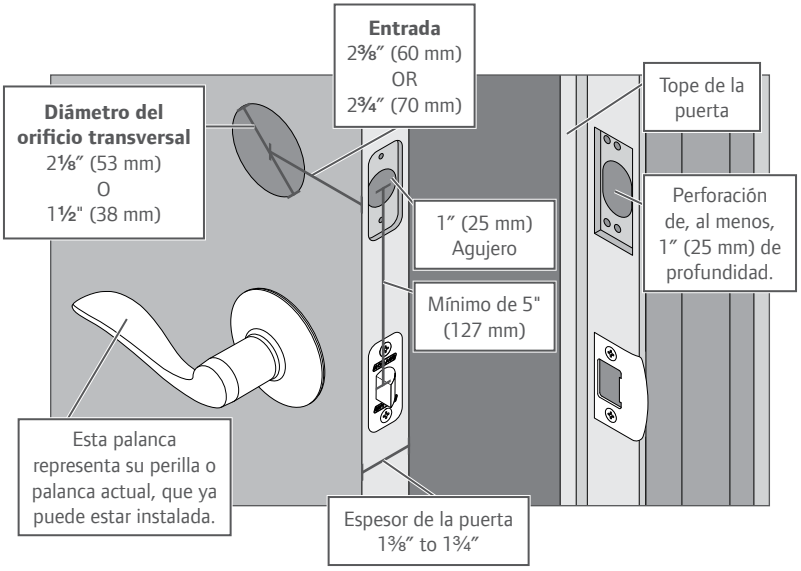
3 Consulte las dimensiones de la puerta/marco.

- Mida las dimensiones que se muestran. Si las dimensiones de su puerta no coinciden, deberá cambiar la preparación de su puerta. Visite **answers.schlage.com** para ver instrucciones sobre la perforación.

ⓘ Si el espesor de su puerta es mayor a 1¾", necesitará un kit para puerta gruesa. Comuníquese con el Servicio de Asistencia al Cliente.

Líneas gratuitas:
EE. UU.: (888) 805-9837
Canadá: (800) 997-4734
México: 018005067866

ⓘ Recuerde la medición de su entrada. La necesitará para el próximo paso. Las mediciones son normales.

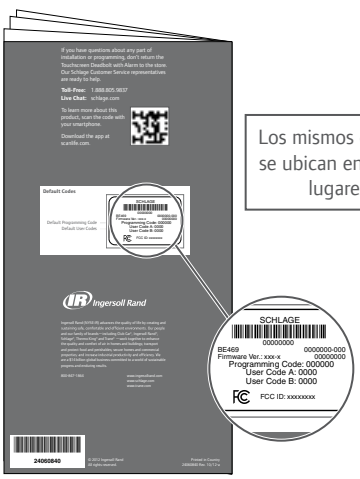

Entrada
2⅜" (60 mm)
OR
2¾" (70 mm)
Diámetro del orificio transversal
2⅛" (53 mm)
O
1½" (38 mm)
Tope de la puerta
1" (25 mm) Agujero
Perforación de, al menos, 1" (25 mm) de profundidad.
Mínimo de 5" (127 mm)
Esta palanca representa su perilla o palanca actual, que ya puede estar instalada.
Espesor de la puerta
1⅜" to 1¾"

SPANISH

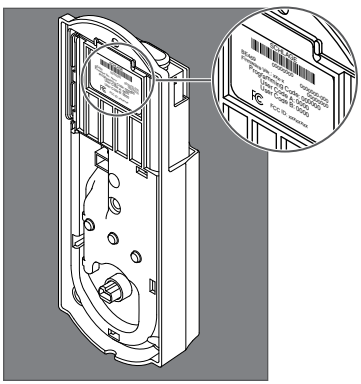
4 Ubique los códigos de programación y de usuario.

Los códigos figuran en el adhesivo que se encuentra en la parte posterior de la Guía del usuario. Necesitará estos códigos para operar la cerradura. También se encuentran en la parte posterior de la unidad de la alarma.

ⓘ ¡NO retire el adhesivo de la parte posterior de la cerradura! Si pierde su código de programación, puede restablecer su cerradura a estos códigos predeterminados.



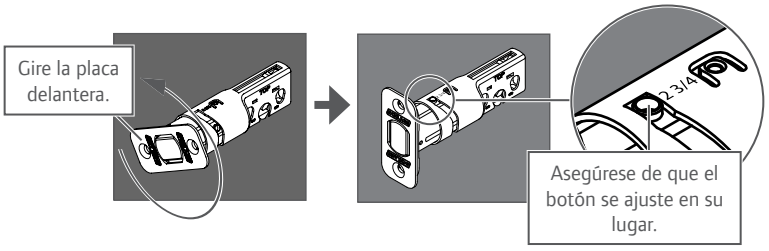
Los mismos códigos se ubican en ambos lugares.



5 Instale el perno y la cerradura.

5a Ajuste la longitud del perno, de ser necesario.

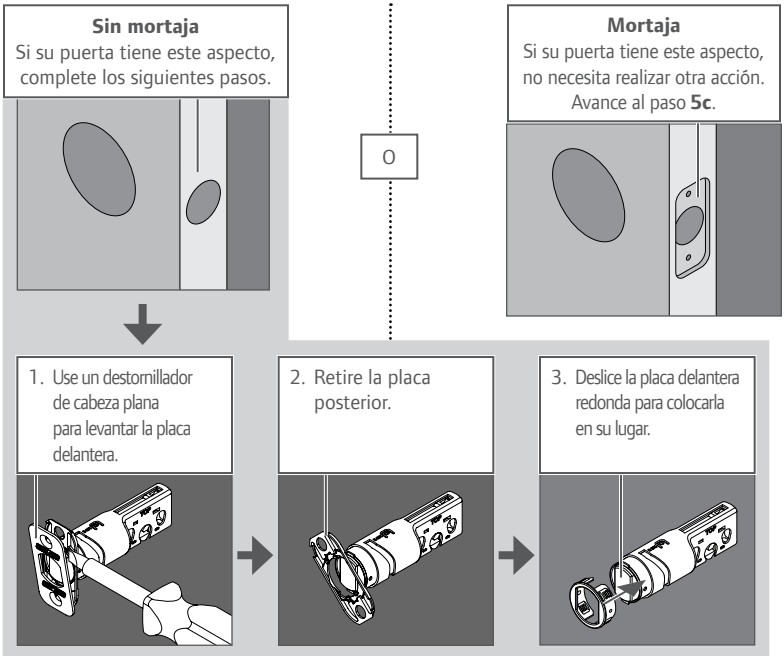
- **Si la entrada (ver el paso 3 en la página 21) de su puerta era de 2⅜" (60 mm), no necesita realizar otra acción. Avance al paso 5b.**
- Si la entrada **(ver el paso 3 en la página 21)** de su puerta era de 2¾" (70 mm), debe ajustar el perno. Gire la placa delantera hasta que el botón sobresalga en el espacio de 2¾".



5b Cambie a la placa delantera de perno redondo, de ser necesario.

- Si el borde de su puerta tiene una mortaja, no necesita realizar otra acción. Avance al paso **5c**.
- Si el borde de su puerta no tiene mortaja, cambie la placa delantera de su perno.

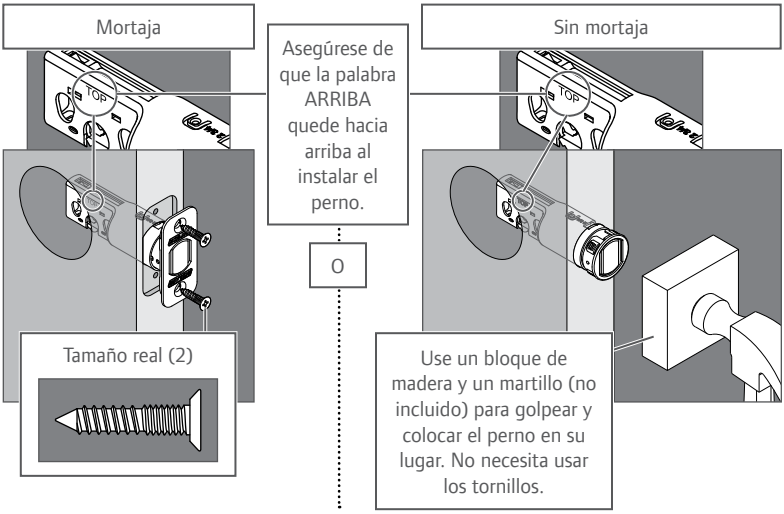
ⓘ En el paso **5c**, su instalación dependerá de qué tipo de borde de puerta tiene en este paso.


Sin mortaja
Si su puerta tiene este aspecto, complete los siguientes pasos.
O
Mortaja
Si su puerta tiene este aspecto, no necesita realizar otra acción. Avance al paso 5c.
1. Use un destornillador de cabeza plana para levantar la placa delantera.
2. Retire la placa posterior.
3. Deslice la placa delantera redonda para colocarla en su lugar.

SPANISH

5c Instale el perno en la puerta.

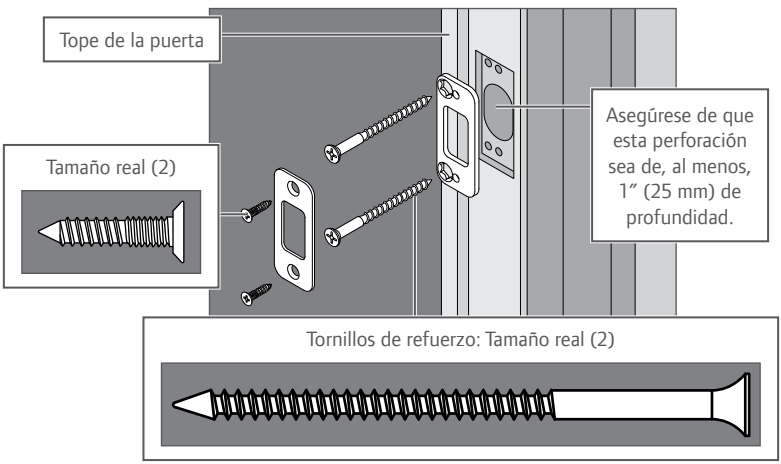
Seleccione la imagen que coincida con su puerta.


Mortaja
Sin mortaja
TOP
TOP
Asegúrese de que la palabra ARRIBA quede hacia arriba al instalar el perno.
O
Tamaño real (2)
Use un bloque de madera y un martillo (no incluido) para golpear y colocar el perno en su lugar. No necesita usar los tornillos.

5d Instale la cerradura en el marco.

Instale todas las partes que se muestran para lograr una máxima seguridad.

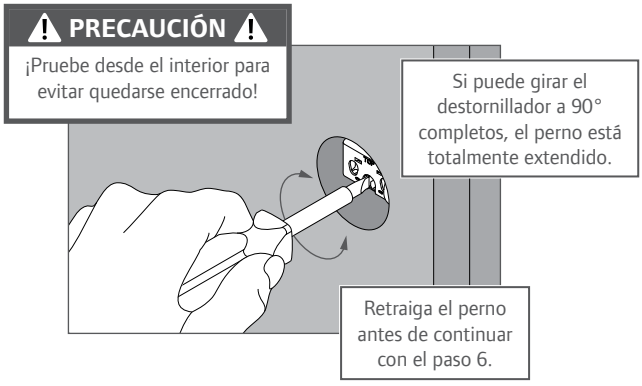
ⓘ Para mantener el grado 1 de BHMA, debe instalar la placa de refuerzo y la cerradura incluidas.


Tope de la puerta
Tamaño real (2)
Asegúrese de que esta perforación sea de, al menos, 1″ (25 mm) de profundidad.
Tornillos de refuerzo: Tamaño real (2)

ⓘ Los tornillos de refuerzo pueden no ajustarse a las puertas con luz lateral.

5e Prueba la alineación del perno.

1. Cierre la puerta.
2. Inserte un destornillador de cabeza plana en la ranura del perno, como se indica.
3. Gire el destornillador hacia el borde de la puerta para extender el perno en el orificio del marco. Esta operación debe ejecutarse sin complicaciones. Debe poder girar el destornillador a 90° extendiendo el perno por completo.
4. Si la operación presentó complicaciones, o si el perno no se extendió por completo, ajuste el marco o la preparación de la puerta. Visite **answers.schlage.com** para ver más instrucciones.
5. Retraiga (desbloquee) el perno antes de continuar con el paso 6.

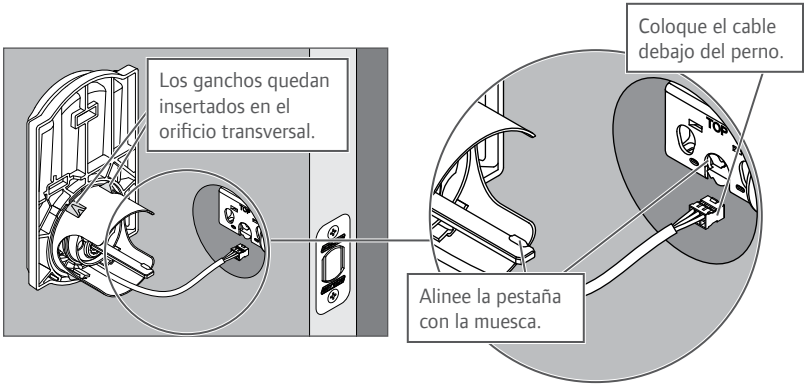

⚠ PRECAUCIÓN ⚠
¡Pruebe desde el interior para evitar quedarse encerrado!
Si puede girar el destornillador a 90° completos, el perno está totalmente extendido.
Retraiga el perno antes de continuar con el paso 6.

6 Instale la unidad de la pantalla táctil.

6a Instale la pantalla táctil en la parte externa de la puerta.

ⓘ Los ganchos quedan insertados en el orificio transversal **(ver el paso 3 en la página 21)** para ayudar a sostener el teclado en la puerta.

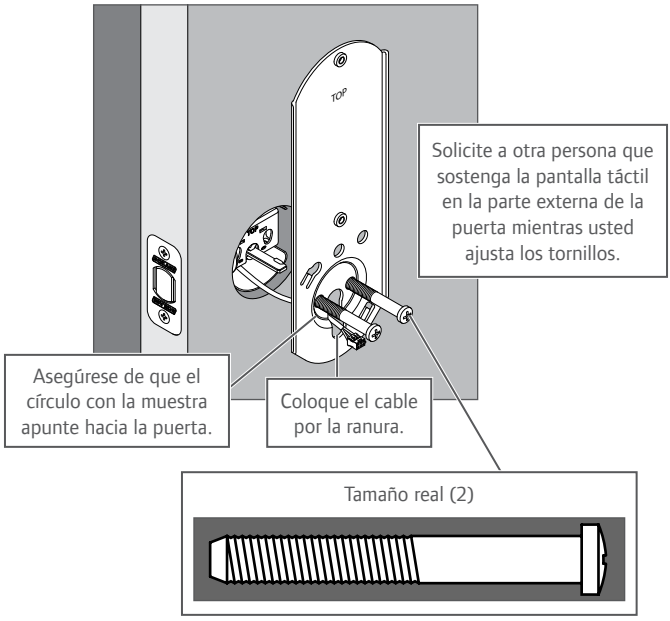
ⓘ La unidad de la pantalla táctil debe instalarse sin complicaciones. Si no lo hace, verifique que el perno se fije en la entrada correcta **(ver el paso 5a en la página 22)**.


Coloque el cable debajo del perno.
Los ganchos quedan insertados en el orificio transversal.
Alinee la pestaña con la muesca.
Top

ⓘ ACLARACIÓN: Si tiene un orificio transversal de 1½" (38 mm) **(ver el paso 3 en la página 21)**, consulte **Extracción del espaciador en la página 31**.

6b Instale la placa de soporte en la parte interna de la puerta.

ⓘ Asegúrese de que la pantalla táctil y la placa de soporte están derechas en la puerta antes de ajustar los tornillos. Ajuste los tornillos firmemente para impedir que la cerradura se mueva con el tiempo.


TOP
Solicite a otra persona que sostenga la pantalla táctil en la parte externa de la puerta mientras usted ajusta los tornillos.
Asegúrese de que el círculo con la muestra apunte hacia la puerta.
Coloque el cable por la ranura.
Tamaño real (2)

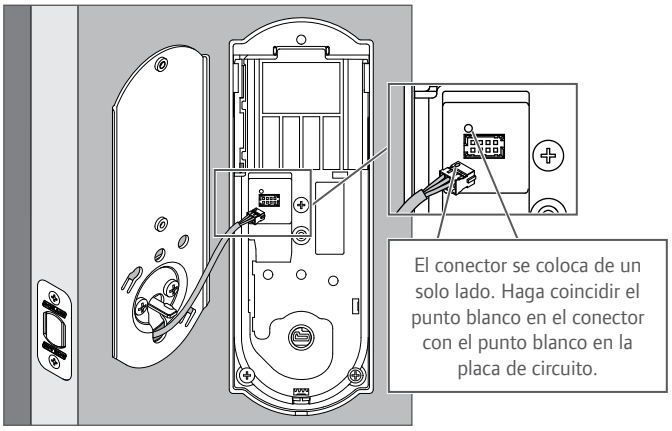
7 Instale la unidad de la alarma.

7a Retire la cubierta de la batería de la unidad de la alarma.

DESCARGA ELECTROSTÁTICA
¡ADVERTENCIA!
¡NO TOQUE la placa de circuito! Puede dañar la cerradura.
¡NO retire la bandeja de las baterías (no se muestra)!

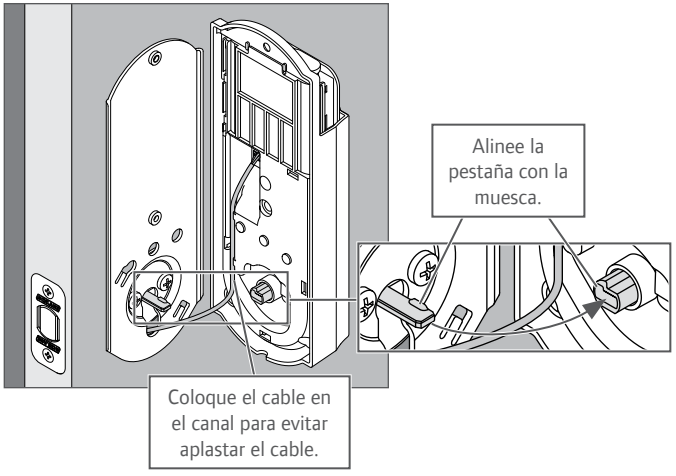
7b Conecte el cable a la unidad de la alarma.

ⓘ Ubique los tornillos del paso 4d antes de comenzar este paso para tenerlos a mano cuando los necesite.

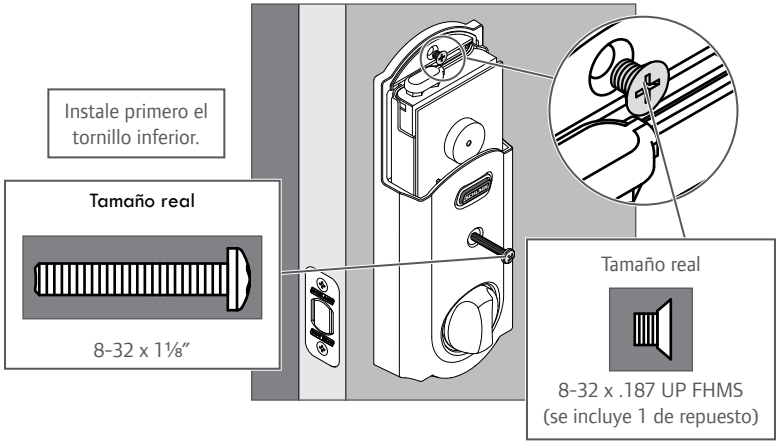

El conector se coloca de un solo lado. Haga coincidir el punto blanco en el conector con el punto blanco en la placa de circuito.

7c Instale la unidad de la alarma.

1. Alinee la pestaña con la muesca, como se indica.
2. Coloque el cable en el canal.
3. Luego, deslice la unidad de la alarma hacia la puerta.



7d Sujete la unidad de la alarma a la placa de soporte.



No mueva la pestilla giratoria en este momento. La prueba se completará después de que la cerradura esté totalmente instalada.

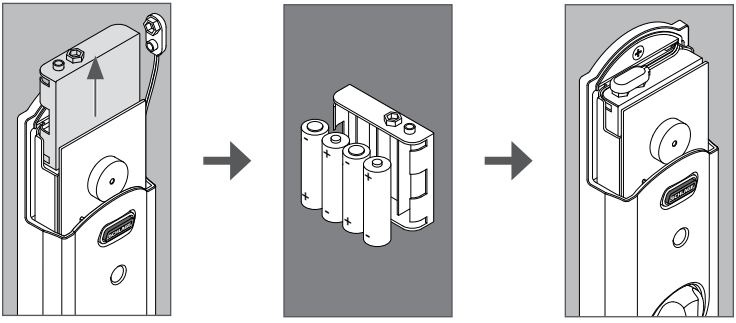
8 Instale las baterías.

8a Instale las baterías en la bandeja de las baterías.

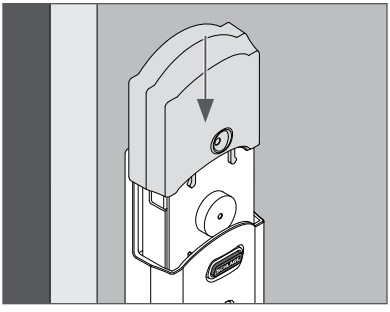
1. Desconecte el conector.
2. Retire la bandeja de las baterías.
3. Instale cuatro baterías AA alcalinas de alta calidad.
   ⓘ Las baterías de litio pueden ocasionar un funcionamiento indeseado.
4. Con cuidado, vuelva a colocar la bandeja de las baterías con las baterías apuntando hacia la puerta.
5. Vuelva a colocar el conector en su lugar.

DESCARGA ELECTROSTÁTICA ¡ADVERTENCIA!

¡NO TOQUE la placa de circuito! Puede dañar la cerradura.



8b Instale la cubierta de las baterías.



SPANISH

9 Configure la cerradura.

1. Abra la puerta si ya no está abierta.
2. Presione el botón Schlage exterior.
3. Introduzca uno de los códigos de usuario predeterminados en la cerradura **(ver el paso 4 en la página 21)**.
4. La cerradura ejecutará una rutina de configuración. Espere hasta que el perno deje de moverse antes de continuar.

ⓘ Si la pantalla táctil no se ilumina durante este paso, es posible que tenga un problema de alimentación. Instale baterías nuevas y asegúrese de que los cables estén conectados **(ver el paso 8a en la página 27).** Si esto no sirve, asegúrese de que el cable esté conectado y no se aplaste **(ver el paso 7b en la página 26)**.

10 Pruebe la cerradura.

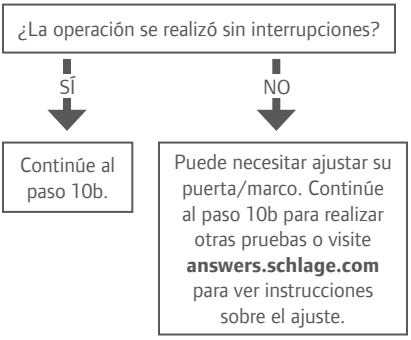
⚠ PRECAUCIÓN ⚠

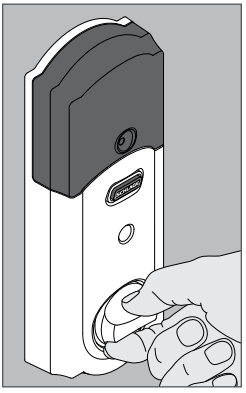
¡Conserve la llave mientras realiza la prueba para evitar quedar encerrado!

ⓘ Para obtener información completa acerca de la programación y los modelos de luz/pitidos, consulte las secciones de programación de la pantalla táctil y resolución de problemas en la Guía del usuario.

10a Extienda el perno (cerradura) usando el pestillo giratorio interior.

1. Cierre la puerta.
2. Mueva el pestillo giratorio hacia el marco de la puerta para extender el perno.


¿La operación se realizó sin interrupciones?
SÍ
NO
Continúe al paso 10b.
Puede necesitar ajustar su puerta/marco. Continúe al paso 10b para realizar otras pruebas o visite **answers.schlage.com** para ver instrucciones sobre el ajuste.



SPANISH

10b Extienda el perno (bloqueo) usando la pantalla táctil.

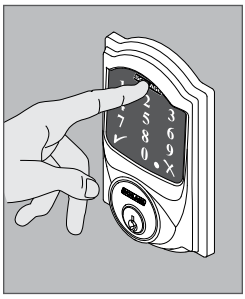
1. Desbloquee la puerta usando el pestillo giratorio si aún no lo hizo.
2. **¡Conserve la llave!** Salga y cierre la puerta.
3. Presione el botón Schlage exterior.
4. El perno debería extenderse.

¿El perno se extendió (la puerta está bloqueada)?

- NO → Necesita ajustar su puerta/marco. Visite **answers.schlage.com** para ver instrucciones sobre el ajuste.
- SÍ → ¿El perno requirió dos intentos para extenderse?
  - NO → La alineación es correcta.
  - SÍ → La cerradura tiene un modo de baja energía y alta energía. Probará la baja energía primero y luego la alta energía cuando no tenga éxito. Después de tres intentos usando alta energía, siempre usará el modo de alta energía en lugar de intentar dos veces cada vez. Puede ajustar su marco/puerta a fin de conservar la energía de la batería, pero no es necesario.

10c Retraiga el perno (desbloqueo) usando la pantalla táctil.

1. Presione el botón Schlage.
2. Introduzca uno de los códigos de usuario predeterminados en la cerradura **(ver el paso 4 en la página 21)**.
3. El perno debería retraerse.



¿El perno se retrajo (la puerta está desbloqueada)?

- NO → Use la llave para desbloquear la puerta. Necesita ajustar su puerta/marco. Visite **answers.schlage.com** para ver instrucciones sobre el ajuste.
- SÍ → La alineación es correcta.

10d Si la cerradura no se bloqueó o desbloqueó:

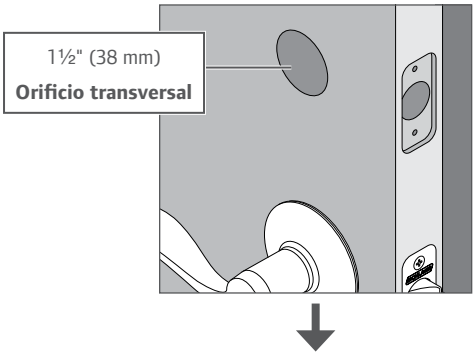
1. Si la pantalla táctil no se iluminó, es posible que tenga un problema de alimentación. Instale baterías nuevas y asegúrese de que el conector de las baterías esté conectado **(ver el paso 8a en la página 27).** Si esto no sirve, asegúrese de que el cable esté conectado a la unidad de alarma y no se aplaste **(ver el paso 7b en la página 26)**.
2. Si la cerradura recibe energía, pero debe ajustar la puerta/marco, visite **answers.schlage.com** para ver instrucciones completas y videos sobre el ajuste.

11 Continúe con la Guía del usuario.

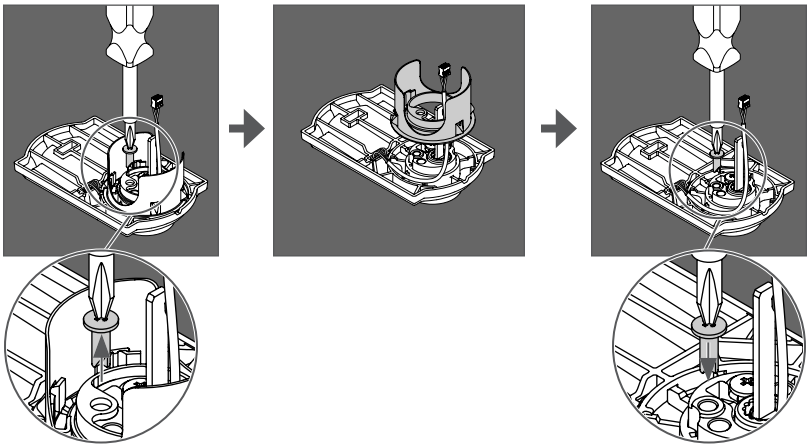
Su cerradura está instalada y en funcionamiento. Continúe con la Guía del usuario para obtener información completa sobre cómo configurar y operar la cerradura y la alarma.

EXTRACCIÓN DEL ESPACIADOR

SOLO si su puerta tiene un orificio transversal de 1½" (38 mm), retire el espaciador, como se muestra.



1. Quite el tornillo.
2. Gire y extraiga el espaciador.
3. Cambie el tornillo.



SPANISH

¿NECESITA AYUDA?

Comuníquese con el Servicio de Asistencia al Cliente antes de devolver el producto a la tienda.

Líneas gratuitas: EE. UU.: (888) 805-9837
Canadá: (800) 997-4734
México: 018005067866

Visite nuestro sitio web para ver los videos, las preguntas frecuentes y más:
answers.schlage.com

If you have questions about any part of installation or programming, don't return the Touchscreen Deadbolt with Alarm to the store. Our Schlage Customer Service representatives are ready to help.

Toll-Free:
1.888.805.9837
Live Chat: schlage.com

To learn more about this product, scan the code with your smartphone.

Download the app at scanlife.com.

Si tiene dudas acerca de cualquier parte de la instalación o programación, no devuelva el cerrojo de pantalla táctil con alarma a la tienda. Nuestros representantes del Departamento de Servicio de Asistencia al Cliente de Schlage están listos para ayudarlo.

Línea gratuita:
1.888.805.9837
Chat en vivo: schlage.com

Para obtener más información sobre este producto, escanee el código con un teléfono inteligente.

Descargue la aplicación en scanlife.com.

Si vous avez des questions concernant l'installation ou programmation, ne ramenez pas le pêne dormant avec écran tactile muni d'une alarme au magasin. Les représentants du service à la clientèle de Schlage sont à votre service.

Sans frais :
1.888.805.9837
Clavardage en direct :
schlage.com

Pour de plus amples renseignements sur ce produit, numérisez le code avec votre téléphone intelligent.

Téléchargez l'application au scanlife.com.

Ingersoll Rand

Ingersoll Rand (NYSE:IR) advances the quality of life by creating and sustaining safe, comfortable and efficient environments. Our people and our family of brands—including Club Car®, Ingersoll Rand®, Schlage®, Thermo King® and Trane® —work together to enhance the quality and comfort of air in homes and buildings; transport and protect food and perishables; secure homes and commercial properties; and increase industrial productivity and efficiency. We are a $14 billion global business committed to a world of sustainable progress and enduring results.

800-847-1864

www.ingersollrand.com
www.schlage.com
www.trane.com

Ingersoll Rand (NYSE:IR) mejora la calidad de vida por medio de la creación y el sostenimiento de entornos seguros, confortables y eficaces. Nuestro personal y nuestra familia de marcas —que incluye Club Car®, Ingersoll Rand®, Schlage®, Thermo King® y Trane®— trabajan en conjunto para mejorar la calidad y el confort del aire en casas y edificios, transportan y protegen alimentos y productos perecederos, aseguran hogares y propiedades comerciales y aumentan la productividad y la eficiencia industrial. Somos una empresa mundial de 14.000 millones de dólares comprometida con un mundo de progreso sostenible y resultados duraderos.

800-847-1864

www.ingersollrand.com
www.schlage.com
www.trane.com

Ingersoll Rand (NYSE:IR) améliore la qualité de vie en créant et en entretenant des milieux sains, confortables et efficients. Notre personnel et notre famille de marques (dont Club Car[MD], Hussmann[MD], Ingersoll Rand[MD], Schlage[MD], Thermo King[MD] et Trane[MD]) collaborent pour améliorer la qualité de l'air et le confort dans les maisons et les immeubles, le transport et la protection des aliments et des denrées périssables, la sécurité des maisons et des propriétés commerciales et la productivité et le rendement industriels. Nous sommes une entreprise de 14 milliards qui croit en un monde de progrès et de résultats durables.

800-847-1864

www.ingersollrand.com
www.schlage.com
www.trane.com

24060840

© 2012 Ingersoll Rand
All rights reserved.

24060840 Rev. 12/12-b